



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 364

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

loading station: 14248 Data controllo: 14/01/22

Firma

Delivery no. / Date: 7260640 / 16.12.2021
Purch. ord. no.: 4500618275
Purch. ord. Date: 14.10.2021
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 704657 / 18.10.2021
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

Person in charge: 01 Serie
Tel. no. / Fax: GETRAG Sonstige

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 162

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 14/01/22

Firma

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 349,350 KG Net weight 290,950 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2511281050 Speed Gear 6th after hardening Customer article number: 2511281050 zu Hd. Herrn Miglietta, Nicola oder Guisto, Alessio	364 PC	209,300 KG
000020	2511281050 Speed Gear 6th after gear flank grinding Customer article number: 2511281050	142 PC	81,650 KG
900001	TBA-500086 Plastic pallet f. Crossship. D2,black Customer article number: PALETTE	2 PC	15 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3 Customer article number: LT3	24 PC	38 KG
900003	TBA-500085 Cover A0806 for Layer Customer article number: DECKEL	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Neuenstein

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 GEN 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Herrmann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I - 70026 Modugno (BA) ITALIEN			16 Frachtführer Spedition Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italien, Abl.Stelle 14248			17 Nachfolgende Frachtführer			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Neuenstein, 17.12.2021			18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers			
5 Beigefügte Dokumente SHPT-Nr. 275421, delivery note: 7260640						
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
	62	Paletten	Getriebeteile	87084050	14638 kg	
13 Anweisungen des Absenders "The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3"			19 Zu zahlen vom Fracht	Absender	Währung	Empfänger
			Ermäßigung -			
			Zwischensumme			
			Zuschläge			
			Nebengebühren			
			Sonstiges +			
			Summe			
14 Rückerstattung						
15 Frachtzahlungsanweisung FCA Neuenstein, Incoterms 2010			20 Besondere Vereinbarungen MAGNUS + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)			
21 Ausgefertigt in Absender Neuenstein, 17.12.2021			24 Gut empfangen 10 GEN 2022			
25 Ermittlung der Tarifentfernung von bis km			28 Lademittel - Tausch Paletten - Absender Euro-Palette Gitterbox-Pal.			
			Paletten - Empfänger Euro-Pal. Gitterbox			
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Absenders			
27 Kennzeichen Nutzlast Kfz Anhänger			Bestätigung des Empfängers			
Benutzte Genehmigung Nr.			National, Bilateral, EG, CEMT			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-010616 vom 17.12.2021



21-010616

Ludwigsburg, 17.12.2021
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.12.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.12.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7260635	14	COLLI	Getriebeteile	14.638	73,58
2	7260636	2	COLLI			
3	7260637	4	COLLI			
4	7260638	19	COLLI			
5	7260639	5	COLLI			
6	7260697	16	COLLI			
7	7260640	2	COLLI			
Summe:		62,00	COLLI	14.638,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Anteiliges Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 21-010616 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 10 GEN 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire			
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604